

INFORMACIÓN

El programa **California Alternate Rates for Energy o CARE (Tarifas alternativas de energía para California)** ofrece un descuento de hasta el 32.5 por ciento en las facturas mensuales de servicios públicos para los clientes elegibles.

El programa **Family Electric Rate Assistance o FERA (Programa familiar de reducción de las tarifas de energía)** ofrece un descuento del 18 por ciento en las facturas eléctricas mensuales para los hogares elegibles de 3 o más integrantes.

Si tienes alguna pregunta, llama al:

1-800-798-5723

Español: 877-226-6011

Chino (中文): 800-843-8343

Coreano (한국어): 800-628-3061

Vietnamita (Việt): 800-327-3031

Problemas de audición (TDD/TTY): 800-352-8580

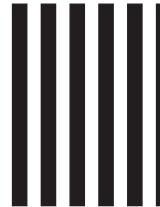
Separa este panel, ciérralo y envía por correo la solicitud completa a Southern California Edison.

Los gastos de envío están pagos.

Contamos con numerosos programas, herramientas, incentivos y reembolsos creados para ayudar a reducir tu consumo eléctrico y controlar tus costos de energía en el hogar y el trabajo. Visita sce.com/es/billhelp para obtener más información sobre todos nuestros programas y servicios, que incluyen:

- la iniciativa **Energy Savings Assistance o ESA** (Programa de ayuda para el ahorro de energía) tiene como objetivo ayudar en los esfuerzos de conservación de energía y facilitar el ahorro de costos.
- el **programa Medical Baseline** (Asignación eléctrica inicial por razones médicas) ofrece kilovatios/hora adicionales a los clientes elegibles con enfermedades específicas.
- el **Low Income Home Energy Assistance Program o LIHEAP** (Programa de asistencia energética para los hogares de bajos ingresos) ofrece apoyo para el pago de facturas a las personas elegibles.
- el **Arrearage Management o AMP** (Plan de administración de deudas) ofrece la opción de un plan de pagos con perdón de deudas para los participantes elegibles.
- **California Lifeline** es un programa estatal que ofrece servicios de telefonía móvil o residencial con descuento a los hogares elegibles.
- Y mucho más...

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 84 ROSEMEAD CA
POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

SOUTHERN CALIFORNIA EDISON
CARE / FERA PROGRAM
PO BOX 9527
AZUSA CA 91702-9954



CARE/FERA

Nuestros programas de asistencia económica California Alternate Rates for Energy (CARE) y Family Electric Rate Assistance (FERA).

Requisitos de ingresos para los programas CARE/FERA

Para inscripciones nuevas

SOLICITUD DE DESCUENTO EN LAS TARIFAS



Nuevos solicitantes: completa toda la solicitud, firma y devuélvela. Participantes actuales: no se requiere ninguna acción para continuar con tu participación.

INFORMACIÓN SOBRE TU HOGAR:

Número de cuenta de servicio 8 Número de cuenta de cliente 7

Nombre del titular de la cuenta _____

Dirección de servicio _____

Dirección postal (si es diferente) _____

No. de teléfono _____ Móvil Fijo E-mail _____

No. de integrantes en el hogar Adultos: _____ Menores: _____ Total: _____

ELEGIBILIDAD Si marcas uno o más de los programas que se indican a continuación, puedes omitir la parte de ingresos del hogar.

¿Algún integrante de tu hogar participa activamente en uno de los siguientes programas de asistencia pública?

Marca todas las opciones que apliquen: (Solo para el programa CARE)

- | | | | |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Medi-Cal/Medicaid | <input type="checkbox"/> Medi-Cal for Families (A y B) | <input type="checkbox"/> Supplemental Security Income (SSI) | <input type="checkbox"/> Bureau of Indian Affairs |
| <input type="checkbox"/> CalFresh/SNAP | <input type="checkbox"/> WIC | <input type="checkbox"/> National School Lunch | <input type="checkbox"/> Tribal Head Start |
| <input type="checkbox"/> CalWorks/TANF | <input type="checkbox"/> LIHEAP | <input type="checkbox"/> Tribal TANF | |

Puedes inscribirte ya sea en CARE o en FERA utilizando los ingresos de tu hogar.

Los ingresos BRUTOS anuales incluyen todos los ingresos de todas las fuentes antes de impuestos y deducciones.

Total de ingresos brutos anuales del hogar \$.00

Marca la o las fuentes de todos los ingresos del hogar. Marca todas las opciones que apliquen:

- | | | | |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Jubilación | <input type="checkbox"/> Salarios/Ingresos del trabajo por cuenta propia | <input type="checkbox"/> Intereses o dividendos | <input type="checkbox"/> Becas, subvenciones u otras ayudas |
| <input type="checkbox"/> Seguro Social | <input type="checkbox"/> Beneficios por discapacidad/Compensación al trabajador | <input type="checkbox"/> Ingresos por alquiler o regalías | <input type="checkbox"/> Liquidaciones legales o del seguro |
| <input type="checkbox"/> SSP o SSDI | <input type="checkbox"/> Beneficios por desempleo | <input type="checkbox"/> Pensión alimenticia o manutención de hijos | <input type="checkbox"/> Ingresos en efectivo u otros |

Al llenar esta solicitud, confirmas la exactitud de la información ingresada, aceptas presentar comprobantes de ingresos o elegibilidad cuando se te solicite y autorizas a SCE a compartir tu información con otras empresas de servicios públicos, contratistas de SCE, agencias estatales y federales, y entidades designadas por la CPUC en relación con otros programas de asistencia residencial. Asimismo, aceptas recibir mensajes promocionales por teléfono, mensaje de texto y correo electrónico sobre la participación voluntaria en otros programas y servicios, y más adelante podrás optar por no recibir estos mensajes. Tu participación está sujeta a los términos y condiciones indicados en sce.com/es/carefера.

Firma del cliente:

Fecha

Código fuente (solo para uso de SCE):

sce.com/es/privacy

NO STAPLES



Dos formas de calificar...

Puedes calificar para CARE si un integrante de tu hogar participa en uno de los programas de asistencia pública aprobados

O

Puedes calificar para CARE o FERA si tu hogar cumple con los requisitos de ingresos que se indican a continuación:

Integrantes en el hogar	Total de ingresos brutos anuales combinados*	
	Máx. de ingresos para CARE	Máx. de ingresos para FERA
1-2	hasta \$42,300	\$42,301-\$52,875
3	hasta \$53,300	\$53,301-\$66,625
4	hasta \$64,300	\$64,301-\$80,375
5	hasta \$75,300	\$75,301-\$94,125
Cada persona adic.	hasta \$11,000	\$11,001-13,750

*Los ingresos BRUTOS anuales incluyen todos los ingresos de todas las fuentes antes de impuestos y deducciones

Requisitos de ingresos válidos del 1 de junio de 2025 al 31 de mayo de 2026

**Para una inscripción más rápida,
visítanos en línea en sce.com/es/carefера
o escanea el siguiente código QR.**



**O puedes inscribirte a través de la línea
de voz interactiva en el 800-798-5723.**

Ingrésa tu número de cuenta de servicio eléctrico
cuando se te pida la información de la cuenta.

Habitantes de Catalina Island:
Los solicitantes del programa CARE para el servicio eléctrico
(32.5% de descuento) quedarán inscritos automáticamente
en CARE para el servicio de gas (32.5% de descuento)
y CARE para el servicio de agua (32.5% de descuento).
A fin de calificar para estos descuentos, es indispensable
tener cuentas activas con los servicios respectivos.

FERA se aplica únicamente al servicio eléctrico.

**Para averiguar cómo SCE protege tu
privacidad, visítanos en sce.com/es/privacy**

Please Moisten and Seal



NO TAPE